



Chiasso, 14 dicembre 2012

Ris. mun. 1719 / 6 novembre 2012
1787 / 13 novembre 2012
1831 / 20 novembre 2012
1872 / 27 novembre 2012
1915 / 3 dicembre 2012

Municipio
Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (91) 695 08 20
Fax +41 (91) 695 08 49
municipio@chiasso.ch

**MESSAGGIO MUNICIPALE N. 14/2012 -----
ACCOMPAGNANTE I CONTI PREVENTIVI DELL'AMMINISTRAZIONE
COMUNALE NONCHÉ DELL'AZIENDA ACQUA POTABILE E FISSAZIONE
DEL MOLTIPLICATORE D'IMPOSTA PER L'ANNO 2013 -----**

Al lodevole

CONSIGLIO COMUNALE

6830 C h i a s s o

Egregio signor Presidente,
Gentili signore, egregi signori Consiglieri comunali,

Il presente messaggio propone al vostro esame, per approvazione, i conti preventivi del Comune e dell'Azienda municipalizzata acqua potabile unitamente alla fissazione del moltiplicatore d'imposta per l'anno 2013.

INDICE

	<u>Pagine</u>
INTRODUZIONE	3 - 4
EVOLUZIONE FABBISOGNO PER DICASTERO	5
PRESENTAZIONE DELLA GESTIONE COMUNALE 2013	6 - 18
MOLTIPLICATORE D'IMPOSTA	19 - 20
PRESENTAZIONE DEL RAMO INVESTIMENTI	20
 <u>GESTIONE CORRENTE</u>	
DICASTERO AMMINISTRAZIONE	21
DICASTERO EDUCAZIONE	22 - 23
DICASTERO CULTURA E BIBLIOTECA	23 - 24
DICASTERO TERRITORIO	24 - 25
DICASTERO SPORT E TEMPO LIBERO	26 - 27
DICASTERO SERVIZI, ATTIVITA' SOCIALI E GIOVANI /	
DICASTERO ISTITUTI SOCIALI	27 - 30
DICASTERO AMBIENTE	30 - 31
DICASTERO TRASPORTI PUBBLICI E MOBILITA'	31 - 32
DICASTERO SICUREZZA PUBBLICA	32 - 33
DICASTERO FINANZE	34 - 35
 AZIENDA ACQUA	 35



INTRODUZIONE

Il fabbisogno lordo risultante dai conti preventivi 2013 del Comune ammonta a fr. 26'749'600.--. Per rapporto al fabbisogno 2012 si registra una riduzione di fr. 3'182'900.-- (./10.6 %). Si osserva comunque che nel preventivo figura un ricavo straordinario per la vendita di un terreno di fr. 2'100'000.--, per cui estrapolando questo fattore esogeno, la riduzione del fabbisogno si attesta sui fr. 1'082'900.-- (./ 3,6%), in linea con la richiesta della Commissione della gestione formulata nel proprio rapporto al Messaggio sui conti preventivi per il 2012.

Le valutazioni relative alla probabile evoluzione delle entrate fiscali ci portano a quantificare un gettito cantonale base di riferimento tra fr. 29'000'000.-- e fr. 30'000'000.--. Considerate le sopravvenienze d'imposta relative agli anni precedenti, circa fr. 2'500'000.--, e tenuto conto del moltiplicatore all' 82 %, l'avanzo preventivato per la gestione 2013 viene quantificato in fr. 450'400.-- (2012 disavanzo fr. 1'297'700.--). E' importante rilevare che senza la vendita del terreno all'AGE SA, la perdita d'esercizio 2012 si attesterebbe sui fr. 1'649'600.--. L'evoluzione delle singole componenti di spese e ricavi è evidenziata più avanti.

Il fabbisogno comunale si è ridotto a fr. 26'700'000.--. Questo importo è in linea con le prestazioni fornite dal Comune, ritenuto che lo stesso, astraendo dalle posizioni straordinarie (vendita terreno e sopravvenienze d'imposta), raggiunge la soglia del gettito cantonale base del nostro Comune.

La situazione del settore finanziario, notoriamente il punto di forza economico del nostro Comune, è molto seria e le prospettive future piuttosto negative, con le annunciate ulteriori perdite di posti di lavoro. Questo anche in relazione al possibile accordo tra la Confederazione svizzera e la Repubblica italiana sulla tassazione dei capitali depositati all'estero.

La condizione degli Enti pubblici in Ticino è molto preoccupante. Da un lato vi è la difficile situazione finanziaria annunciata dal Cantone con i preventivi 2013, dall'altro la circostanza che pure diversi Comuni hanno annunciato il peggioramento del loro stato finanziario, con la necessità di adeguare il moltiplicatore d'imposta.



I rapporti tra Cantone e Comuni rimangono tesi, a seguito della proposta del Governo, in sede di preventivo 2013, di prospettare un addebito straordinario ai Comuni di fr. 20'000'000.--. Per Chiasso questa misura inciderebbe per fr. 470'000.--. Inoltre nel preventivo cantonale si prevede anche l'aumento della partecipazione dei Comuni alle spese in favore dei beneficiari dell'assistenza dal 20% al 25%. Per Chiasso questa misura comporterebbe un ulteriore onere di fr. 200'000.--.

Chiasso è recisamente contraria a questi addebiti, sia per il contenuto delle misure, sia per la propria situazione finanziaria, che non consente continui aggravii sotto forma di ribaltamento di oneri dall'ente superiore a quello inferiore.



EVOLUZIONE FABBISOGNO (SPESE E RICAVI EXTRA FISCALI) PER DICASTERO

(IN MIGLIAIA DI FRANCHI)

<i>Dicastero</i>	Preventivo 2013	Preventivo 2012	Differenza	Percentuale
<i>Amministrazione</i>	2'985	3'319	-334	-10.1%
<i>Educazione</i>	4'398	4'561	-163	-3.6%
<i>Cultura e biblioteca</i>	1'539	1'532	7	0.5%
<i>Territorio</i>	3'570	3'821	-251	-6.6%
<i>Sport e tempo libero</i>	1'717	1'659	58	3.5%
<i>Servizi, attività sociali e giovani</i>	8'750	8'761	-11	-0.1%
<i>Ambiente</i>	777	844	-67	-7.9%
<i>Trasporti pubblici e mobilità</i>	1'026	1'065	-39	-3.7%
<i>Sicurezza pubblica</i>	2'095	2'084	11	0.5%
<i>Finanze</i>	-107	2'287	-2'394	-104.7%
<i>Fabbisogno lordo</i>	26'750	29'933	-3'183	-10.6%
<i>Sopravvenienze</i>	2'500	4'000	-1'500	-37.5%
<i>Fabbisogno netto</i>	24'250	25'933	-1'683	-6.5%
<i>Gettito d'imposta</i>	24'700	24'700	0	0.0%
<i>Risultato finale/previsto</i>	450	-1'233	1'683	

PRESENTAZIONE DELLA GESTIONE COMUNALE

(IN MIGLIAIA DI FRANCHI)

	PREVENTIVO 2013				PREVENTIVO 2012		CONSUNTIVO 2011	
	Preventivo 2013	in % su tot. ricavi	in % su prev. 2012	in % su cons. 2011	Preventivo 2012	in % su tot. ricavi	Consuntivo 2011	in % su tot. ricavi
Spese								
Spese per il personale	30'522	52.6	100.3	99.8	30'444	52.5	30'582	52.8
Spese per beni e servizi	11'116	19.2	97.9	93.8	11'355	19.6	11'845	20.4
Interessi passivi	1'460	2.5	89.6	84.4	1'630	2.8	1'729	3.0
Ammortamenti	2'770	4.8	107.8	109.2	2'570	4.4	2'537	4.4
Rimborsi ad enti pubblici	1'599	2.8	102.6	117.4	1'559	2.7	1'362	2.3
Contributi propri	9'404	16.2	98.3	104.0	9'569	16.5	9'039	15.6
Versamenti a fondi di riserva	80	0.1	100.0	100.0	80	0.1	80	0.1
Addebiti interni	571	1.0	95.5	93.8	598	1.0	609	1.1
Totale spese	57'522	99.2	99.5	99.5	57'805	99.7	57'783	99.7
Risultato di gestione corrente	450				-1'233		127	
Ricavi								
Imposte	2'741	4.7	65.6	29.0	4'181	7.2	9'448	16.3
Regalie e concessioni	1'108	1.9	98.3	101.5	1'127	1.9	1'092	1.9
Redditi della sostanza	6'591	11.4	153.8	151.4	4'285	7.4	4'352	7.5
Ricavi per prestazioni, tasse, ecc.	13'587	23.4	104.0	102.9	13'065	22.5	13'203	22.8
Contributi senza fine specifico	208	0.4	126.8	80.6	164	0.3	258	0.4
Rimborsi da enti pubblici	2'011	3.5	101.9	104.4	1'974	3.4	1'927	3.3
Contributi per spese correnti	6'375	11.0	99.6	105.9	6'398	11.0	6'019	10.4
Prelevamenti da fondi di riserva	80	0.1	100.0	78.4	80	0.1	102	0.2
Accreditamenti interni	571	1.0	95.5	93.8	598	1.0	609	1.1
Totale ricavi "extra fiscali"	33'272	57.4	104.4	89.9	31'872	55.0	37'010	63.8
Gettito provvisorio/fabbisogno	24'700	42.6	100.0	118.2	24'700	42.6	20'900	36.1
Totale ricavi	57'972	100.0	102.5	100.1	56'572	97.6	57'910	99.9

COMMENTO ALLE SINGOLE VOCI

Le spiegazioni date per i singoli conti sono di carattere generale ed evidenziano gli scostamenti più importanti e significativi. Gli aumenti o le diminuzioni, dove non espressamente menzionato, sono da riferirsi al preventivo. Gli importi indicati sono arrotondati.

Spese per il personale

Preventivo 2013: fr. 30'522'000 Preventivo 2012: fr. 30'444'000 Consuntivo 2011: fr. 30'582'000

Misure di risparmio sulle spese per i dipendenti

Nel preventivo 2013 sono calcolati, in linea con quanto attuato dal Cantone, gli aumenti per gli scatti d'anzianità ed eventuali promozioni; non si ritiene per contro di prevedere un' indennità di carovita, a fronte dell'attuale situazione economica. Inoltre, proprio a seguito della difficile situazione finanziaria, il Municipio ha deciso di proporre di adeguarsi alle misure che il Cantone, per mezzo del Gran Consiglio, adotterà, come ad esempio, la prevista riduzione degli stipendi del 2% (contributo straordinario), riservati i primi fr. 20'000.--, in proporzione alla percentuale lavorativa, incluse le retribuzioni dei Municipali. E ciò, ritenuto come diverse figure professionali (docenti e dipendenti del settore sanitario delle Case Giardino e Soave) sono già sottoposti alle disposizioni cantonali. I dipendenti di AGE SA seguiranno lo stesso corso.

Il contributo straordinario sarà restituito per intero se il conto d'esercizio del Comune chiude in pareggio a consuntivo 2013 dopo la restituzione.

Il prelievo del contributo straordinario non ha ripercussioni nel contesto della Cassa Pensioni, nel senso che lo stipendio assicurato è calcolato sullo stipendio base, non decurtato dal contributo straordinario.

Le gratifiche sono inoltre state esposte nel preventivo nella misura del 50 % con l'intento di incentivare il dipendente ad usufruirne sotto forma di vacanze.

MOVIMENTI DEL PERSONALE

Il numero dei dipendenti del Comune ammonta a 298,8 unità, 4 in più del preventivo 2012.

298,8

Si indicano i movimenti più significativi

Educazione

Le docenti di sostegno pedagogico (per Chiasso 1.5 unità lavorative) vengono retribuite ora direttamente dal Cantone, che di seguito effettua il riaddebito ai Comuni, mediante deduzione dal sussidio sugli stipendi.

Territorio – Sport – Ambiente – Trasporti pubblici e mobilità

Con l'istituzione dei Dicasteri del Territorio, dei Trasporti pubblici e della mobilità, vi è stato qualche cambiamento nell'assegnazione contabile dei dipendenti. Il totale generale nel preventivo 2013 dei Dicasteri che fanno capo all'Ufficio tecnico è di 59 unità lavorative, una in meno dell'anno precedente. Con effetto 1. aprile 2013, si avrà un ulteriore pensionamento che non sarà sostituito.

Servizi, attività sociali e giovani (+0,3) – Istituti sociali

Il lieve aumento del personale ai Servizi sociali è giustificato dalla verifica degli assicurati morosi delle casse malati, per la quale il Cantone versa un rimborso.

Il personale delle Case Giardino e Soave è stato adeguato in funzione delle necessità emerse dal grado di dipendenza degli ospiti e secondo i parametri cantonali vigenti (+4,5); nondimeno, questo adeguamento del personale viene comunque sovvenzionato nell'ambito del mandato di prestazioni, di guisa che per il Comune il costo è pari a zero.

Sicurezza pubblica e Corpo civici pompieri (+2,8)

A fronte dei prossimi pensionamenti previsti nell'organico, della partenza di un agente e, dei compiti supplementari subentrati con l'entrata in vigore della nuova Legge sulla collaborazione tra le Polizie cantonali e comunali, sono stati iscritti tre nuovi aspiranti agenti alla Scuola cantonale di polizia.

Oneri sociali

Con l'entrata in vigore della revisione della LaDi al 1. aprile 2011, si è avuto un aumento della percentuale di trattenuta. La quota AVS-AD-AI a carico del datore di lavoro e comprensiva delle spese amministrative è ora dell' 8.4 %.



RAFFRONTO MOVIMENTO DEL PERSONALE

Servizio	1. gennaio 2013 ^(*)	1. gennaio 2012 ^(*)
<u>AMMINISTRAZIONE GENERALE E FINANZE</u>	16.7	17.0
AMMINISTRAZIONE GENERALE E FINANZE	14.5	14.8
COMMISSIONE TUTORIA REGIONALE	2.2	2.2
<u>EDUCAZIONE</u>	47.5	49.4
SCUOLA DELL'INFANZIA	8.7	8.8
SERVIZIO SCUOLA DELL'INFANZIA	9.0	9.0
SCUOLE ELEMENTARI	18.8	20.3
SERVIZIO SCUOLE ELEMENTARI	7.8	7.8
LA PERFETTA	2.5	2.5
DOPOSCUOLA	0.7	1.0
<u>CULTURA E BIBLIOTECA</u>	9.1	8.8
BIBLIOTECA	1.9	1.9
CINEMA TEATRO E PROMOZIONE DI ATTIVITA' CULTURALI	4.5	4.5
MAX MUSEO E SPAZIO OFFICINA	2.7	2.4
<u>COSTRUZIONI</u>	38.6	38.7
AMMINISTRAZIONE E SERVIZI TECNICI UTC	8.2	7.3
STRADE	4.0	4.0
OFFICINA COMUNALE E MAGAZZINO	6.0	7.0
TERRENI, PARCHI E GIARDINI	9.0	9.0
CANALIZZAZIONI E DEPURAZIONE	1.0	1.0
PULIZIA DELLA CITTÀ	9.0	9.0
STABILI AMMINISTRATIVI	1.4	1.4

SPORT	14.4	14.4
AMM. E PROM. DI ATT. SPORTIVE	1.0	1.0
STADIO	2.5	2.5
STADIO DEL GHIACCIO	2.3	2.3
PALAPENZ	2.0	2.0
PISCINE ESTIVA E COPERTA	6.6	6.6
SERVIZI, ATTIVITA' SOCIALI E GIOVANI	125.2	120.4
SERVIZIO SOCIALE	5.2	4.9
CENTRO GIOVANI	1.3	1.3
CENTRO DIURNO	2.2	2.2
CASE GIARDINO E SOAVE	116.0	111.5
CULTURE IN MOVIMENTO	0.5	0.5
AMBIENTE	5.0	5.0
SERVIZIO FORESTALE E DIVERSI	3.0	3.0
RACCOLTA ED ELIMINAZIONE RIFIUTI	1.0	1.0
CIMITERI E SERVIZIO FUNERARIO	1.0	1.0
PIANIFICAZIONE	1.0	1.9
AMMINISTRAZIONE	1.0	1.9
SICUREZZA PUBBLICA	41.3	38.5
SICUREZZA PUBBLICA	40.3	37.5
POMPIERI	1.0	1.0
TOTALE DIPENDENTI COMUNALI	298.8	294.1

^{*)} Unità di lavoro a tempo pieno

Spese per beni e servizi

Preventivo 2013: fr. 11'116'000 Preventivo 2012: fr. 11'355'000 Consuntivo 2011: fr. 11'845'000

La diminuzione di questa voce per rapporto all'anno precedente è di circa fr. 239'000.--, in ragione del 2,1 % ed è generata principalmente dalle voci manutenzione stabili e strutture materiale di consumo.

Si indicano i movimenti più rilevanti per tipo di spesa e per dicastero/servizio:

318 Servizi e onorari

Trasporti pubblici e mobilità:

L'introduzione della Comunità tariffale integrale Arcobaleno, ampliata ai biglietti singoli, alla carta per più corse scontata, alla carta giornaliera, alla carta multigiornaliera scontata e ai biglietti unificati per le imprese di trasporto della CTI, è entrata in vigore il 1. settembre 2012.

La partecipazione finanziaria a carico dei Comuni si estenderà a questo nuovo prodotto di trasporto pubblico e quindi l'importo aumenta, rispetto a quanto versato attualmente al Cantone.

Con la modifica della CTI, verrà finalmente a cadere la zona Arcobaleno 14.

Interessi passivi

Preventivo 2013: fr. 1'460'000 Preventivo 2012: fr. 1'630'000 Consuntivo 2011: fr. 1'729'000

I tassi d'interesse si situano sempre a livelli molto bassi. Il tasso medio dell'indebitamento comunale previsto per l'anno 2013 è del 2 % (2012: 2.4 %).

La politica di risanamento finanziario, attuata nella seconda metà degli anni 90 è stata possibile anche in virtù della riduzione di questa spesa, che resta ancora contenuta a motivo dei tassi d'interesse bassi. Gli investimenti in atto nel nostro Comune, nell'ambito delle riqualifiche e di ammodernamento degli stabili pubblici, si rifletteranno su questa spesa.

Ammortamenti

Preventivo 2013: fr. 2'770'000 Preventivo 2012: fr. 2'570'000 Consuntivo 2011: fr. 2'537'000

Sostanza fissa

Dal 2009, il tasso medio d'ammortamento praticato dal Comune sulla sostanza amministrativa è del 7 %. L'aumento dell'onere a preventivo deriva dal fatto che le spese per gli investimenti in corso non sono integralmente coperte dagli ammortamenti annui.

Nella revisione della LOC, in vigore dal 1. gennaio 2009, il tasso d'ammortamento medio sulla sostanza amministrativa deve essere al minimo del 10 % (precedentemente il 5 %). Nelle disposizioni transitorie sono comunque previsti 5 anni per raggiungere il tasso dell'8% (col preventivo 2014) e altri 5 anni per raggiungere il tasso del 10% (col preventivo 2019). Nel preventivo 2013 del Cantone è prevista, quale misura compensativa al contributo contestato di fr. 20'000'000.-- richiesto ai Comuni, che la percentuale dell'8% debba essere raggiunta entro il 2017.

Perdite sui debitori

Le perdite sui debitori, per la maggior parte relative alle imposte, sono state adeguate poiché dopo un periodo di riduzione sono tornate ad aumentare.

Rimborsi ad enti pubblici

Preventivo 2013: fr. 1'598'000 Preventivo 2012: fr. 1'559'000 Consuntivo 2011: fr. 1'362'000

In questa voce, gli oneri maggiori sono rappresentati dai rimborsi al Consorzio depurazione acque (fr. 1'050'000.--) e all'Ente smaltimento rifiuti (fr. 260'000.--) e sono in linea con i dati del preventivo 2012. L'aumento di circa fr. 50'000.-- è determinato dall'aumento del contributo per gli anziani, residenti in case fuori Comune.

Contributi propri

Preventivo 2013: fr. 9'405'000 Preventivo 2012: fr. 9'569'000 Consuntivo 2011: fr. 9'039'000

Il messaggio governativo, relativo ai preventivi 2013, prevede degli addebiti ai Comuni tali che il contributo AM/PC/AVS/AI a carico del Comune aumenterebbe di fr. 470'000.--, mentre si prevede pure l'aumento della percentuale del contributo all'assistenza a carico dei Comuni, che passerebbe dal 20% al 25 %, mediante una compensazione derivante dalla riduzione di questa spesa. Appare tuttavia difficile che la preventivata riduzione della spesa possa compensare l'aumento di oltre fr. 200'000.--, generato dal passaggio da un contributo del 20% a uno del 25 %. Queste posizioni non sono comprese nei preventivi 2013, in quanto l'Esecutivo, unitamente ad altri Comuni, le ha contestate.

Centro di costo 501 – Rimborsi e contributi di legge

Il contributo al Cantone per l'assistenza registra un aumento di fr. 200'000.-- ed è motivato da un maggior numero di persone cadute nel bisogno.

L'onere globale in favore degli anziani è stato aumentato di fr. 100'000.--, sulla base delle indicazioni inviate dall'Ufficio degli anziani e ora si situa a fr. 4'100'000.--, comprensivi anche della posizione relativa alla Casa San Rocco di Morbio Inferiore, entrata a far parte della rete cantonale a far data dal 1. gennaio 2011.

Il contributo dei Comuni al disavanzo globale dei diversi servizi in favore degli anziani è pari all' 80 %, mentre il rimanente 20 % è assunto dal Cantone.

Centro di costo 911 – Imposte e partecipazioni

Il contributo di livellamento intercomunale delle risorse fiscali nel 2012 si è ridotto a fr. 800'000.--. Sulla base dei dati fiscali che entreranno in vigore nel 2013 si valuta che questo contributo dovrebbe ridursi ulteriormente, attestandosi attorno a fr. 600'000.--.

Imposte

Preventivo 2013: fr. 27'441'000 Preventivo 2012: fr. 28'881'000 Consuntivo 2011: fr. 30'348'000

EVOLUZIONE DEI GETTITI 2010 E 2011

La crisi economico-finanziaria mondiale, che si è scatenata a partire dall'agosto 2007, è tutt'altro che risolta e tutti i Paesi europei ne soffrono.

La definizione dei gettiti fiscali delle persone giuridiche a contare dall'anno 2007 indica una chiara riduzione di questo cespite d'entrata, fortemente influenzato dal settore finanziario, che da un canto ha subito gli effetti della crisi finanziaria e dall'altro patisce la pressione degli Stati limitrofi.

Le trattative sulla fiscalità con lo Stato italiano sono state avviate a livello governativo, ma il settore finanziario svizzero continua ad essere sotto fortissima pressione ed è confrontato con un'erosione di posti di lavoro.

In linea con l'evoluzione economica si situa pure la riduzione che si registra nel gettito delle persone giuridiche del 2010 per rapporto all'anno precedente.

Leggi

Il 29 novembre 2009, il popolo ticinese ha respinto in votazione la diminuzione del prelievo dell'aliquota sugli utili imponibili delle persone giuridiche dal 9 % all'8,5 %. Ora è tuttavia pendente un'iniziativa fiscale a cura della Lega dei ticinesi, che prevede la riduzione dell'imposizione fiscale, sia per le persone fisiche, sia per quelle giuridiche; se questa fosse approvata nei termini presentati, influirebbe sul nostro gettito, provocandone una riduzione di circa il 20-25 %. Governo e maggioranza della Commissione tributaria del Gran Consiglio si dichiarano contrari, come apparso sulla stampa in data 1. dicembre 2012.

Il 1. gennaio 2011 è entrata in vigore la riforma II dell'imposizione delle imprese, suscitando forti discussioni a livello federale, poiché la riduzione delle entrate fiscali risulta di gran lunga superiore a quanto il Parlamento aveva valutato, sulla base dei dati forniti dal Consiglio Federale, in sede di approvazione.

L'Amministrazione cantonale delle contribuzioni ha dichiarato che è molto difficile valutare l'incidenza sulle casse cantonali. Non è esclusa una riduzione del gettito cantonale di uno o più punti percentuali, che potrebbe quindi ripercuotersi anche sul gettito del nostro Comune.

Per quanto riguarda le imposte alla fonte, versate dai lavoratori frontalieri, la Confederazione ha aperto le trattative con l'Italia su diversi dossiers, tra i quali anche quello relativo a questa convenzione che data del 1974. Il Consiglio di Stato auspica che la percentuale di riversamento del 38,8 % venga parificata a quella prevista nella convenzione stipulata con l'Austria, pari al 12,5 %.

■ Persone fisiche

L'evoluzione del gettito delle persone fisiche per l'anno 2010 rispetto al 2009 (fr. 13'800'000.--), dopo circa l' 85 % delle notifiche emesse, determina una diminuzione dello 0,8 %, mentre nel 2011 per rapporto al gettito 2010, con circa il 35 % delle notifiche emesse, si constata un aumento del 2,4 %.

■ Imposte alla fonte

Dopo il notevole miglioramento del gettito rappresentato dall'imposta alla fonte nel periodo 2006-2008, allorché si è passati da un incasso di fr. 2'900'000.-- a uno di fr. 4'300'000.--, vi è stata una conferma nel 2009 con un gettito di fr. 4'400'000.-- e una riduzione nel 2010, quando il gettito delle imposte alla fonte si è situato a fr. 4'000'000.--, mentre nel 2011 questa entrata si è attestata a fr. 4'100'000.--.

■ Istituti bancari

L'apporto di questo settore alle finanze comunali è da sempre molto importante, ma, visto il numero limitato di contribuenti e le peculiarità del settore, è soggetto a forti oscillazioni. L'evoluzione del gettito degli istituti bancari a partire dal 2003 è stata la seguente: 2003: fr. 4'900'000.--, 2004: fr. 8'900'000.--, 2005: fr. 11'700'000.--, 2006: fr. 8'800'000.--, 2007: fr. 4'300'000.--, 2008: fr. 2'000'000.--, 2009: fr. 2'100'000.--, 2010: fr. 1'600'000.--.

Il gettito del 2011 è in fase di definizione, ma può essere stimato nei termini di quelli dei due anni precedenti. Le tematiche passate (perdite che vengono fiscalmente compensate), la situazione internazionale difficile di questo settore e le pressioni fiscali che la Svizzera subisce non lasciano spazio a speranze di ripresa entro breve termine. L'incidenza sul PIL svizzero dei redditi generati dal settore bancario dopo la crisi del 2007 è fortemente diminuita.

■ Altre persone giuridiche

Il gettito d'imposta delle altre persone giuridiche, è pure soggetto a oscillazioni, sulle singole posizioni anche molto importanti, ma nell'insieme offre una stabilità decisamente superiore a quello degli istituti bancari. A contare dal 2004 e fino al 2010, il gettito delle altre persone giuridiche per Chiasso su base cantonale è oscillato attorno ai fr. 8'9'000'000.--, con una punta massima di fr. 10'000'000.--, registrata nel 2007.

PREVISIONI SULLE SOPRAVVENIENZE / SVALUTAZIONI FUTURE

Le sopravvenienze d'imposta si sono originate principalmente nel biennio 2004-2005 e poi sono state erose costantemente dai disavanzi di competenza, presenti nei conti a decorrere dall'anno 2007. Nella gestione 2013 si presume che possano ancora emergere delle sopravvenienze d'imposta valutate nell'ordine di fr. 2'500'000.--. Si tratta comunque di un cespite d'entrata per il quale dopo il 2013 rimarranno circa fr. 5'000'000.--.

DEFINIZIONE DEL GETTITO 2013

La definizione del gettito di competenza della gestione 2013 è avvenuta sulla base della proiezione dei dati disponibili più recenti e può essere valutata tra i fr. 29'000'000.-- e i fr. 30'000'000.-- (moltiplicatore aritmetico al 100 %).

Considerato il moltiplicatore politico dell' 82 %, tenuto conto di sopravvenienze d'imposta per fr. 2'500'000.-- e di imposte speciali e suppletorie per circa fr. 200'000.--, si stimano entrate fiscali per un globale di fr. 27'400'000.--.

Concessioni

Preventivo 2013: fr. 1'108'000 Preventivo 2012: fr. 1'128'000 Consuntivo 2011: fr. 1'091'000

Le due posizioni più importanti di questa voce sono la concessione per la vendita di elettricità (fr. 900'000.--), e la concessione alla SGA per le affissioni (fr. 200'000.--).

Per la concessione relativa alla vendita d'energia ai Comuni, la legge prevede il versamento di due centesimi per ogni Kwh consumato per i primi 100 Mwh e per quanto eccede questo consumo, di un centesimo. Queste disposizioni sono entrate in vigore a gennaio 2009. Come noto, il signor Giorgio Ghiringhelli ha inoltrato ricorso al Tribunale federale sulle norme legislative che reggono questo contributo e la sentenza del 17 novembre 2011 ha accolto parzialmente le ragioni del ricorrente, per cui l'imposizione prevista con decorrenza dal 2014 decade, e la norma transitoria rimane in vigore per gli anni 2012 e 2013.

Per studiare una compensazione a questo cespite d'entrata sono stati istituiti dei Gruppi di lavoro a livello governativo, e sono stati inoltrati vari atti parlamentari.

Redditi della sostanza

Preventivo 2013: fr. 6'591'000 Preventivo 2012: fr. 4'285'000 Consuntivo 2011: fr. 4'352'000

I redditi della sostanza sono riferiti principalmente ai redditi immobiliari dei beni amministrativi, agli interessi attivi e al dividendo versato dall'AGE SA. Nel preventivo 2013 sono stati inseriti i canoni di locazione dello stabile in via Soldini 31/33 (Fondazione Pagani), quelli parziali per lo stabile ex-Coop a Pedrinete, e quelli per le strutture in via Soave e via Cattaneo, locate al Corpo Civici Pompieri.

Si riducono gli interessi attivi, perché l'AGE SA nel 2012 ha provveduto al rimborso di fr. 3'000'000.-- del prestito in conto corrente con il Comune.

E' inoltre previsto un utile straordinario di fr. 2'100'000.-- per la vendita del terreno in via Cattaneo, su cui sorgono i magazzini dell'AGE SA. Conseguentemente verrà meno l'indennità annua di fr. 90'000.-- versata dall'AGE SA (cfr. MM 13/2012).

Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe

Preventivo 2013: fr. 13'587'000 Preventivo 2012: fr. 13'065'000 Consuntivo 2011: fr. 13'203'000

Sono state adeguate le diverse posizioni dei ricavi delle Case Giardino e Soave, in particolare per quanto attiene ai rimborsi delle Casse malati sulle indennità forfetarie e le prestazioni infermieristiche. E' inoltre aumentato il riversamento della Confederazione per il tramite del Cantone per la gestione dei richiedenti l'asilo.

Contributi senza fine specifico (partecipazione alle entrate del Cantone)

Preventivo 2013: fr. 208'000 Preventivo 2012: fr. 164'000 Consuntivo 2011: fr. 258'000

L'entrata in questa voce è riferita principalmente alla quota parte dell'imposta sugli utili immobiliari, che il Cantone riversa.

Rimborsi da enti pubblici

Preventivo 2013: fr. 2'011'000 Preventivo 2012: fr. 1'974'000 Consuntivo 2011: fr. 1'927'000

Questa voce comprende in particolare le seguenti posizioni: Cantone per le strade e per le prestazioni sociali (LAPS); Comuni per la Commissione tutoria regionale, le Piscine, il Poligono di tiro, la Sicurezza pubblica e il Corpo civici pompieri.

Contributi per le spese correnti

Preventivo 2013: fr. 6'375'000 Preventivo 2012: fr. 6'398'000 Consuntivo 2011: fr. 6'019'000

103 Scuole elementari

Dall'anno scolastico 2012/2013, le docenti di sostegno pedagogico vengono retribuite ora direttamente dal Cantone, che di seguito effettua il riaddebito ai Comuni, mediante deduzione dal sussidio sugli stipendi.

505 Case Giardino e Soave

Il contratto di mandato introdotto dal DSS nel settore degli anziani a contare dal 2006 aveva fatto registrare per le Case Giardino e Soave, a fronte di disavanzi preventivi non riconosciuti, una situazione di sostanziale pareggio a consuntivo e questo fino all'approvazione dei dati dell'anno 2008.

Questa situazione è radicalmente mutata con l'esame del consuntivo 2009 per il quale, in base ai parametri standard utilizzati dal DSS, è rimasto a carico delle Case Giardino e Soave un disavanzo di fr. 550'000.--, sostanzialmente confermato nei termini indicati dopo l'esame del consuntivo 2010. Va precisato che i disavanzi non riconosciuti esistevano anche prima dell'introduzione del mandato di prestazioni. Internamente si è proceduto all'esame delle cause di questi disavanzi e alla ricerca di soluzioni. Ciò ha portato a dei risultati concreti molto positivi. In effetti, la verifica dei conti consuntivi 2011 effettuata dal DSS ha condotto ad un avanzo d'esercizio. Per il 2012 si può nutrire la speranza di un'evoluzione che si avvicini al risultato del 2011.

MOLTIPLICATORE D'IMPOSTA

Si espongono i seguenti dati:

	con ricavo straordinario (cfr. MM 13/2012)	senza ricavo
- fabbisogno lordo del preventivo	fr. 26'749'600.--	fr. 28'849'600.--
- imposte non comprese nel fabbisogno lordo ed indipendenti dall'applicazione del moltiplicatore:		
a) imposta personale ed immobiliare	fr. 1'000'000.--	
b) imposte alla fonte	fr. 4'100'000.--	
c) sopravvenienze d'imposta	<u>fr. 2'500'000.--</u>	
Fabbisogno da coprire con il gettito d'imposta sottoponibile a moltiplicatore	fr. 19'149'600.--	fr. 21'249'600.--
Gettito persone fisiche	fr. 13'500'000.--	
Gettito persone giuridiche	<u>fr. 10'500'000.--</u>	
Gettito totale sottoponibile a moltiplicatore	fr. 24'000'000.--	fr. 24'000'000.--
Il moltiplicatore aritmetico risultante dal rapporto fra i dati summenzionati è del	79.8 %	88.5 %

Considerazioni conclusive

In virtù delle sopravvenienze d'imposta, la gestione 2013 può registrare ancora un'evoluzione finanziaria relativamente positiva, di modo che risulta sostenibile il mantenimento del moltiplicatore politico all'82% anche in considerazione del capitale proprio accumulato negli anni (al 31.12.2011 fr. 17'600'000.--) e grazie all'utile straordinario derivato dalla vendita del terreno all' AGE SA. È tuttavia chiaro che senza questo ricavo straordinario, saremmo in presenza di un disavanzo di fr. 1'650'000.--, nonostante gli sforzi messi in atto dal Municipio per contenere la spesa ed i sacrifici chiesti al personale.

Inoltre, come già osservato, per il futuro si presume che le sopravvenienze diminuiranno.

Il Municipio auspica nuovamente una ripresa dell'economia e dell'occupazione e ha costato con piacere che in particolare nel 2012 è stato dato avvio a numerose ristrutturazioni di immobili privati, dato suffragato dall'importante aumento delle licenze edilizie, oltre che dal numero degli abitanti che si sono attestati su quota 8'022 in data 30 novembre 2012, raggiungendo quindi il livello del 1996.

PRESENTAZIONE DEL RAMO INVESTIMENTI

Al ramo investimenti amministrativi, si prevedono uscite per opere già votate dal Consiglio comunale per fr. 5'587'000.--, mentre per i nuovi investimenti si registrano uscite per fr. 343'000.--. Le entrate previste assommano a fr. 430'000.--, di modo che globalmente la spesa netta prevista ammonta a fr. 5'500'000.--.

Per gli investimenti già votati dal Consiglio comunale, gli impegni maggiori sono relativi all'urbanistica, con la riqualifica del quartiere Soldini, del rifacimento del ponte di via 1. agosto e del rifacimento del sottopasso FFS in via Rampa, mentre per gli investimenti alle strutture sono previsti in particolare la ristrutturazione dello stadio e la riorganizzazione della logistica degli uffici comunali.



GESTIONE CORRENTE

DICASTERO AMMINISTRAZIONE

010 - VOTAZIONI

Nel 2013 sono previste solo votazioni cantonali e federali. Inoltre i seggi rimangono aperti al venerdì e alla domenica, ma non più al sabato, a motivo del voto generalizzato per corrispondenza.

011 - CONSIGLIO COMUNALE E MUNICIPIO

Nessuna osservazione.

012 - RELAZIONI PUBBLICHE E ISTITUZIONALI

Nessuna osservazione.

015 - AMMINISTRAZIONE GENERALE

301.80 Festeggiano l'anniversario di servizio i signori Claudio Bernasconi (XXV) e Evaristo Reggi (XXV).

363.01 Il contributo del Comune alla Cassa Pensioni per la redditività del patrimonio immobiliare è stato ridotto dal 4½ al 3½ %.

019 - COMMISSIONE TUTORIA REGIONALE

318.40 Le spese per le tutele e le curatele sono state adeguate in funzione delle risultanze della gestione 2011.

030 - AFFISSIONI E PUBBLICITA'

Per competenza questo centro di costo è stato trasferito dalla Sicurezza pubblica all'Amministrazione.

DICASTERO EDUCAZIONE

100 - SCUOLA DELL'INFANZIA

Il preventivo è elaborato sulla base dell'esistenza di 8 sezioni di Scuola d'infanzia.

- 304.00 Il piano di risanamento della Cassa pensioni del Cantone prevede un aumento del 2 % del contributo a carico del datore di lavoro (dal 15.6 % al 17.6 %).
- 461.00 L'entrata relativa al contributo del Cantone sugli stipendi dei docenti è stata determinata sulla base del grado di contributo definito per gli anni 2013/14, che si situa al 42 % (precedente 41 %).

101 - SERVIZIO SCUOLA DELL'INFANZIA

Nessuna osservazione.

102 - SCUOLE ELEMENTARI

Il preventivo è stato determinato sulla base delle 15 sezioni di Scuola elementare attualmente esistenti.

- 302.00 Le docenti di sostegno pedagogico (1.5 unità) dall'anno scolastico 2012/2013
302.01 sono retribuite direttamente dal Cantone.
- 302.80 Festeggiano l'anniversario di servizio i docenti Sergio Leoni (XXXX) e Simo-
netta Ferretti (XXXV).
- 304.00 Il piano di risanamento della Cassa pensioni del Cantone prevede un aumento del 2 % del contributo a carico del datore di lavoro (dal 15.6 % al 17.6 %).
- 461.00 L'entrata relativa al contributo del Cantone sugli stipendi dei docenti è stata determinata sulla base del grado di contributo definito per gli anni 2013/14, che si situa al 42 % (precedente 41 %). La riduzione è dovuta al fatto che dal sussidio vengono dedotte le retribuzioni delle docenti di sostegno pedagogico, che dall'anno scolastico 2012/2013 vengono retribuite direttamente dal Cantone.

103 - SERVIZIO SCUOLE ELEMENTARI

- 301.80 Festeggia l'anniversario di servizio il signor Giampietro Bertanza (XXX).

104 - LA PERFETTA

301.80 Festeggiano l'anniversario di servizio il signor Diego Ciriello (XX), riparto con Centro giovani, e la signora Angela Pontiggia (XX).

105 - DOPOSCUOLA, CORSI SCOLASTICI, SCUOLA FUORI SEDE

Nessuna osservazione.

106 - SCUOLA MEDIA

318.26 Durante l'anno scolastico 2012-2013 viene a cadere l'esborso per il trasporto degli allievi della Scuola media al Palapenz per le lezioni di ginnastica, a carico del Comune sulla base di un vecchio accordo con lo Stato.

107 - SERVIZIO MEDICO E DENTARIO SCOLASTICO

Nessuna osservazione.

DICASTERO CULTURA E BIBLIOTECA**205 - BIBLIOTECA**

Per la gestione della biblioteca si stanno cercando sinergie con il Cantone allo scopo, pur mantenendo in attività la biblioteca, di limitarne l'onere.

301.80 Festeggia l'anniversario di servizio il signor Edi Tresch (XXXV).

CENTRO CULTURALE CHIASSO

Con il preventivo 2013 il Centro culturale Chiasso assume la sua forma definitiva. Personale, spese generali e entrate sono ormai consolidati.

206 – PROMOZIONE DI ATTIVITA' CULTURALI

Il preventivo per la promozione delle attività culturali è in linea con quello dell'anno precedente.

207 – CINEMA TEATRO

Le entrate globali per le diverse manifestazioni nel preventivo 2012 erano state stimate in modo troppo positivo; inoltre la NCKM ha annunciato un'ulteriore riduzione del proprio contributo, che diminuisce a fr. 15.-- per abitante.

208 – M.A.X. MUSEO E SPAZIO OFFICINA

Il m.a.x. museo, la cui gestione comunale è iniziata nella primavera 2010, ha dato ottimi risultati. La gestione è ora essere consolidata e si ritiene che finanziariamente il preventivo 2013 sia sostenibile.

DICASTERO TERRITORIO

Con l'inizio della nuova legislatura, l'Esecutivo ha ridefinito i Dicasteri, nel senso di accorpare l'Ufficio della pianificazione al Dicastero delle Costruzioni, che oggi è denominato Dicastero del Territorio. Il Dicastero Pianificazione è stato ridenominato Dicastero Trasporti pubblici e mobilità.

300 – AMMINISTRAZIONE E SERVIZI TECNICI UTC

301.00/	La costituzione del nuovo Dicastero Territorio ha avuto per conseguenza
390.00	delle modifiche interne nell'attribuzione del personale e negli addebiti interni.

304 – STRADE

301.80	Festeggia l'anniversario di servizio il signor Tarcisio Marcionetti (XXV).
314.21	Si è cercato di limitare l'esborso per le opere di manutenzione ordinaria delle strade al minimo indispensabile.
316.30	E' stato sostituito l'autocarro Unimog, dell'inizio degli anni '70.

305 – OFFICINA COMUNALE E MAGAZZINO

- 301.00 Per motivi di risparmio, si è rinunciato alla sostituzione di un operaio posto al beneficio della pensione.
- 301.80 Festeggia l'anniversario di servizio il signor Marco Tiraboschi (XXV).
- 309.00 In questo conto sono state inserite le spese per i corsi obbligatori relativi all'utilizzo delle piattaforme aeree (6 operai) e del sollevatore (10 operai).

306 – TERRENI, PARCHI E GIARDINI

- 311.10 Oltre alle usuali spese, è previsto il noleggio parziale della piattaforma per la potatura degli alberi.

307 – CANALIZZAZIONI E DEPURAZIONE

Nessuna osservazione.

308 - PULIZIA DELLA CITTÀ

Nessuna osservazione.

309 – STABILI AMMINISTRATIVI E DIVERSI

- 423.00 Da luglio 2013 sono stati inseriti i canoni di locazione dello stabile ex-Coop a Pedrinete.
- 427.00 In questo conto sono compresi i canoni di locazione per le superficie (4 appartamenti e 2 negozi) del neoristrutturato stabile Fondazione Pagani in via Soldini 31/33, nonché quelli del deposito occupato dal Corpo civici pompieri. E' per contro decaduto, a seguito della prevista vendita del terreno, il contributo versato dall'AGE SA.

Handwritten signature

DICASTERO SPORT E TEMPO LIBERO

400 - AMMINISTRAZIONE E PROMOZIONE ATTIVITA' SPORTIVE

- 365.01 Quale misura di risparmio, è stato risolto un taglio del 10 % sui contributi ordinari erogati alle società sportive.

402 - STADIO

- 301.00/ Le modifiche nell'organico del Servizio hanno portato ad una riduzione della
301.01 spesa per gli stipendi.

403 - STADIO DEL GHIACCIO

- 436.01 Nel 2012 era stato previsto un contributo di fr. 50'000.-- una tantum da Mendrisio per gli abitanti di alcuni Comuni, nel frattempo aggregati con Mendrisio, i quali al momento in cui vi fu la copertura della pista non avevano sottoscritto l'accordo con Chiasso.

404 - PALAPENZ

- 314.00 Spesa adeguata in funzione delle risultanze della gestione 2011.

405 - PISCINA COMUNALE

Considerato come le piscine estiva e invernale si trovino all'interno della medesima struttura, appare preferibile una visione unitaria della loro gestione. Per allestire il preventivo 2013, si è tenuto conto, sia delle risultanze complessive dell'anno 2011, sia dell'evoluzione verificata nella gestione 2012.

- 427.05 L'affitto della buvette è stato adeguato in base alle risultanze del recente concorso.

406 - CENTRO SPORTIVO SESEGLIO

Nessuna osservazione.



407 - POLIGONO DI TIRO ROVAGINA

Nessuna osservazione.

408 - CENTRO TENNIS SESEGLIO

Nessuna osservazione.

**DICASTERO SERVIZI, ATTIVITÀ SOCIALI E GIOVANI -
DICASTERO ISTITUTI SOCIALI****500 - SERVIZIO SOCIALE COMUNALE**

- 301.00/ A seguito della verifica della situazione degli assicurati morosi delle Casse
301.01 Malati, il personale dell'Ufficio attività sociali è stato leggermente adeguato.
Al conto 451.51 figura il rimborso valutato del Cantone per questo servizio.
Le modifiche nell'organico del Servizio hanno comunque portato ad una riduzione della spesa per gli stipendi.
- 362.15 Nell'ambito del progetto Macondo, da gennaio 2013 gli spazi situati in via Camponovo saranno aperti ad una decina di giovani in difficoltà, alla ricerca di un reinserimento nel mondo professionale. I Comuni del Mendrisiotto hanno di recente sottoscritto una convenzione con la Fondazione "il Gabbiano", che si occuperà di gestire la struttura. Il progetto Macondo è rivolto ai giovani che possiedono determinate competenze e che sono in cerca della strada giusta per applicarle. Nella struttura potranno dedicarsi a diverse attività occupazionali e sul territorio avranno la possibilità di seguire degli stages, durante il giorno.
- 436.17 Per finanziare l'aumento dei dipendenti, a seguito dell'aumento dei casi di assistenza, si attinge al fondo Croce verde.

501 - RIMBORSI E CONTRIBUTI DI LEGGE

- 361.10 Il Governo cantonale, quale contributo alla riduzione del proprio deficit, intenderebbe addebitare fr. 20'000'000.-- ai Comuni, aumentando il contributo AM/PC/AVS/AI per il periodo 2013-2016. Per Chiasso questa richiesta porterebbe ad un aumento della spesa di circa fr. 470'000.--. Una proposta simile era già stata avanzata nel 2012 ed era stata respinta in votazione dal Gran Consiglio. Chiasso, unitamente ad altri Comuni, contesta questa proposta, che non viene quindi evidenziata nelle cifre del preventivo.
- 361.12 L'entrata in vigore al 1. aprile 2011 della revisione della Legge sull'assicurazione contro la disoccupazione, che comporta un aumento del numero di persone al beneficio di prestazioni assistenziali, ha determinato un forte aumento di questa spesa. Per il nostro Comune l'onere supera ormai i fr. 850'000.--. Inoltre, nelle proposte governative del preventivo 2013 cantonale, il contributo di partecipazione a carico dei Comuni passa dal 20 al 25 %. Il messaggio governativo sostiene che le misure di contenimento dovrebbero neutralizzare l'aumento a carico dei Comuni, che per Chiasso sono di circa fr. 200'000.--, mentre ciò che non appare verosimile, per lo meno non completamente. Chiasso, unitamente ad altri Comuni, contesta questa proposta, che non viene quindi evidenziata nelle cifre del preventivo.
- 362.05 Sulla base del preventivo dell'Ufficio cantonale anziani, il contributo al Cantone per il finanziamento delle case anziani, dei SACD e dei servizi d'appoggio è stato aumentato a fr. 4'100'000.--. Lo stesso è inoltre comprensivo del contributo per gli anziani residenti alla Casa San Rocco di Morbio Inferiore, entrata a far parte dal 2011 della rete cantonale. I Comuni contribuiscono al pagamento di questa spesa nella misura dell' 80 %, mentre il 20 % è a carico del Cantone.

502 - CENTRO GIOVANI

- 301.80 Festeggiano l'anniversario di servizio il signor Diego Ciriello (XX), riparto con La Perfetta, e la signora Bettina Matern (XX).

503 - CENTRO DIURNO

A contare dal 2013, il DSS introdurrà un nuovo sistema di finanziamento, fondato sul riconoscimento di voci di spesa, mediante l'applicazione di prezzi standard.

- 301.14 Il Centro diurno rimarrà aperto 4 finesettimana al mese per 4 ore, con un dipendente presente.
- 318.33 Assicurazione RC e tasse di circolazione del veicolo per il trasporti degli utenti, che si intende acquistare dalle Case Giardino e Soave.

505 - CASE GIARDINO E SOAVE

Nel 2006, il Cantone ha introdotto il mandato di prestazione con il riconoscimento delle spese sulla base di calcoli standard. Nei primi tre anni di funzionamento si è potuto constatare come l'introduzione di questo nuovo contratto non abbia generato ulteriori oneri a carico delle Case Giardino e Soave, come si temeva in un primo tempo ma, al contrario, il disavanzo registrato dalle Case è stato di fatto accettato integralmente dal Dipartimento Sanità e Socialità, anche in virtù delle misure cantonali di accompagnamento. Nell'anno 2009 la situazione è radicalmente mutata anche a causa del venir meno delle misure di accompagnamento, e, a carico delle Case Giardino e Soave, rispettivamente del Comune, è rimasto un disavanzo non coperto di circa fr. 550'000.--, che si è ripetuto in termini analoghi anche per il consuntivo 2010.

A seguito di questa evoluzione finanziaria preoccupante, dopo diverse riunioni interne e un incontro con due rappresentanti dell'Ufficio anziani per reperire le cause e trovare per quanto possibile dei correttivi, sono state attuate diverse misure, tendenti a controllare e ridurre il disavanzo registrato negli anni 2009 e 2010. Ciò riguarda in particolare le spese per il personale, le spese di refezione e l'acquisto dei medicinali. Queste misure hanno prodotto il risultato sperato, in quanto nel 2011 il disavanzo delle Case Giardino e Soave è stato integralmente riconosciuto dal DSS registrando anche un avanzo.

301.00/ Il preventivo 2013 è stato elaborato sulla base di 116.0 unità lavorative.
301.01

301.02 Con il beneplacito (e quindi la copertura finanziaria) del DSS, si intende far capo ad un maggior numero di persone in formazione.

301.30 A causa delle assenze per gravidanze, malattie ed infortuni il preventivo di questa voce è stato adeguato.

301.80 Festeggiano l'anniversario di servizio le signore Nadia Crivelli (XX), Daniela Ghidinelli (XX), Nicoletta Casartelli (XX), Lerina Roda-Balzarini (XX), Rosalba Marini (XX), Giuseppina Capoferri (XX), Angela Bruno e i signori Corrado Parravicini (XX) e Walter Petrogalli (XX).

313.20/ Le spese per la refezione e i medicinali superavano in modo significativo gli
313.50 standard riconosciuti dall'Ufficio anziani, ragion per cui sono stati adottati dei provvedimenti, che hanno consentito il rispetto dei parametri base: in particolare gli acquisti dei medicinali vengono ora effettuati direttamente dal grossista (Unione farmaceutica).

316.20 E' previsto l'acquisto in leasing (su quattro anni) del nuovo furgone per gli ospiti, che avrà una capacità superiore a favore degli ospiti che utilizzano la sedia a rotelle.

- 436.03 Con l'introduzione del nuovo sistema di fatturazione alle Casse malati, nel 2011 vi è stato un incremento dei ricavi. Gli stessi possono comunque variare sensibilmente di anno in anno, essendo soggetti al grado di dipendenza degli ospiti.
- 462.05 Il versamento del Cantone rispecchia l'ultimo dato riconosciuto (quello del preventivo 2012), tenuto conto delle riduzioni di stipendio.

506 - CHIASSO CULTURE IN MOVIMENTO

Nessuna osservazione.

DICASTERO AMBIENTE

600 - AMMINISTRAZIONE

- 390.00 Parte dei giri interni, relativi alle spese per il personale sono state stornati sotto il centro di costo "Raccolta ed eliminazione rifiuti".
- 435.40 Il ricavo per la vendita della legna è stato ridotto in funzione delle risultanze delle gestioni degli ultimi anni.

601 - SERVIZIO FORESTALE E DIVERSI

- 435.40 Il ricavo per la vendita della legna è stato ridotto in funzione delle risultanze delle gestioni degli ultimi anni.

602 - RACCOLTA RIFIUTI

La copertura preventiva delle spese è pari al 93.7 % (2012 91 %).

610 - CIMITERI E SERVIZIO FUNERARIO

Nessuna osservazione.



611 - IGIENE E SERVIZIO SANITARIO

- 318.55 Il contributo al Servizio Autoambulanza Mendrisiotto è stato determinato sulla base di una spesa pro capite di fr. 31.-- (2012 = fr. 27.--).

DICASTERO TRASPORTI PUBBLICI E MOBILITÀ

Con l'inizio della nuova legislatura, l'Esecutivo ha ridefinito i Dicasteri, nel senso di accorpare l'Ufficio della pianificazione al Dicastero delle Costruzioni, che oggi è denominato Dicastero del Territorio. Il Dicastero Pianificazione è stato ridenominato Dicastero Trasporti pubblici e mobilità.

710 - AMMINISTRAZIONE

- 301.00 La creazione del Dicastero Territorio ha avuto per conseguenza delle modifiche interne nell'attribuzione del personale.

- 318.35 Il Consiglio di Stato ha intimato il 29 novembre 2011 la nuova chiave di riparto della linea 1, Chiasso-Mendrisio, basata sui seguenti parametri:

- qualità del servizio (numero di corse all'anno, popolazione del Comune nel raggio di 200 m dalla fermata),
- indice di forza finanziaria dei Comuni toccati dal servizio.

La nuova chiave di riparto imposta dal Consiglio di Stato è stata impugnata dai Comuni di Mendrisio e Balerna davanti al Tribunale amministrativo cantonale. L'importo a preventivo è basato sull'ultima proposta del Consiglio di Stato, simile per importo a quello proposto dalla CRTM.

- 318.38 L'introduzione della CTI, ampliata ai biglietti singoli, alla carta per più corse scontata, alla carta giornaliera, alla carta multigiornaliera scontata e ai biglietti unificati per le imprese di trasporto della CTI, è avvenuta il 1. settembre 2012.

La partecipazione finanziaria a carico dei Comuni si estenderà a questo nuovo prodotto di trasporto pubblico e aumenterà rispetto a quanto versato attualmente al Cantone.

Con la modifica della CTI è finalmente caduta l'iniqua zona Arcobaleno 14.

- 318.39/ Il preventivo considera l'acquisto di quattro carte giornaliere FFS.
436.39 Il preventivo contempla l'addebito da parte della Comunità tariffale Arcobaleno di ca. 12 abbonamenti annuali, riguardanti i collaboratori del Comune, che possono beneficiare di una riduzione complessiva del 22.5%, così ripartita: partecipazione Comune di Chiasso 7.5% - CRT 15%.

DICASTERO SICUREZZA PUBBLICA

800 - POLIZIA

- 301.00/ In vista dei prossimi pensionamenti previsti nell'organico, della partenza di
301.04 un agente e, dei compiti supplementari con l'entrata in vigore della nuova Legge sulla collaborazione tra le Polizie cantonali e comunali, sono stati iscritti tre nuovi aspiranti agenti alla Scuola cantonale di polizia, della durata di 18 mesi.
- 301.19 Per i turni continuati di otto ore è stata introdotta un'indennità fissa unica di fr. 10.--.
- 301.80 Festeggiano l'anniversario di servizio i signori Amerigo Bedina (XXV) e Simone Aostalli (XX).
- 318.29 La Polizia cantonale fattura ogni richiesta relativa a detentori di veicoli immatricolati in Italia.
- 427.21 E' stato inserito l'affitto per gli spazi occupati dal Corpo civici pompieri al 2. e al 3. piano della caserma.
- 439.00 Questo conto comprende in particolare le seguenti entrate: fr. 150'000.-- (quota parte) quale riversamento del Cantone per la gestione delle persone richiedenti l'asilo; fr. 45'000.-- quale riversamento dal fondo Corpo civici pompieri per l'occupazione del furiere del Corpo pompieri parzialmente occupato alla centrale operativa; fr. 40'000.-- per il nostro istruttore presso la Scuola cantonale di polizia, oltre ai versamenti per l'agente impegnato al WEF di Davos e ai rimborsi dall'UEF per le consegne dei precetti esecutivi a domicilio.

801 - VEICOLI E ATTREZZATURE TECNICHE

- 315.31 E' stato stipulato il contratto di manutenzione per l'impianto di videosorveglianza.

802 - REGOLAMENTAZIONE DELLA CIRCOLAZIONE

Nessuna osservazione.

803 - PARCHIMETRI E POSTEGGI

- 311.01 E' necessario sostituire gradualmente sull'arco di sei anni i 60 parchimetri di tipo TOM 94, con la versione TOM 2008.
- 316.05 E' stato stipulato un nuovo contratto di locazione per il sedime di proprietà Colombo in via B. Luini, nonché aggiornato il contratto Valsangiacomo per il posteggio di via Interlenghi.
- 427.07 L'entrata dei canoni di locazione per i posteggi è stata aggiornata in base alle attuali risultanze.

805 - AFFISSIONI E PUBBLICITA'

Questo centro di costo è stato collocato sotto il Dicastero Amministrazione per competenza.

810 - CORPO CIVICI POMPIERI

- 301.00 Il nuovo Comandante dei pompieri, in servizio da settembre 2011, è occupato con un grado di occupazione del 100 %. La metà dello stipendio e degli oneri sociali viene finanziata tramite il Fondo del Corpo civici pompieri (vedi il conto 436.12).

820 - PROTEZIONE CIVILE

- 352.04 Il contributo all'Ente PCi per l'anno 2013 è stato fissato in fr. 15.-- per abitante.



DICASTERO FINANZE

900 - ECONOMIA PUBBLICA E CONTRIBUTI DIVERSI

- 410.01 Sul tema della concessione per la vendita dell'energia, è noto che il signor Giorgio Ghiringhelli ha inoltrato ricorso al Tribunale federale in relazione alle norme legislative che reggono questo contributo. La sentenza del TF del 17 novembre 2011 ha accolto parzialmente le ragioni del ricorrente, per cui l'imposizione attuale a partire dal 2014 decadrà, mentre la norma transitoria resta in vigore per gli anni 2012 e 2013. Il DFE ha costituito un gruppo di lavoro per ricercare una soluzione alternativa, giuridicamente sostenibile, per mantenere, almeno parzialmente, questo cespite d'entrata.

905 - SERVIZIO INTERESSI

Interessi passivi

Vista la difficile situazione economica, i tassi d'interesse continuano a mantenersi su livelli estremamente bassi. Il tasso medio d'indebitamento del nostro Comune previsto per il 2013 è del 2 % (2012 2.4 %).

Interessi attivi

La riduzione degli interessi sul conto corrente intrattenuto con l'AGE SA è dovuta alla restituzione di fr. 3'000'000.--, avvenuta a luglio 2012.

- 422.02 Il dividendo dell'AGE SA nel 2013 verrà aumentato a fr. 700'000.--.

911 - IMPOSTE E PARTECIPAZIONI

- 330.20 Dopo che negli anni 2007-2010 le perdite sulle imposte erano rimaste sotto i fr. 500'000.--, a contare dal 2011 e anche nel 2012 le stesse sono ritornate a superare questa soglia.
- 361.21 Il contributo al fondo di perequazione intercomunale è stato adeguato in funzione delle risultanze della gestione 2011.
- 361.22 Il contributo di livellamento intercomunale delle risorse fiscali nel 2012 si è ridotto a fr. 800'000.--. Sulla base dei dati fiscali che entreranno in vigore nel 2013, si valuta che questo contributo dovrebbe ridursi attestandosi attorno a fr. 600'000.--.

999 - AMMORTAMENTI

A'sensi della revisione della LOC entrata in vigore il 1. gennaio 2009, il tasso d'ammortamento medio sulla sostanza amministrativa deve essere al minimo del 10% (precedentemente il 5 %). Nelle disposizioni transitorie sono previsti 5 anni per raggiungere il tasso dell' 8 % (col preventivo 2014) e altri 5 anni per raggiungere il tasso del 10 % (col preventivo 2019). Nel preventivo 2013 del Cantone, quale misura compensativa dell'aggravio di fr. 20'000'000.-- sui Comuni per il periodo 2013-2016, il Governo propone di portare al 2017 il momento in cui il tasso d'ammortamento dovrà essere portato all' 8 %.

Per l'anno 2013 viene confermato il tasso di ammortamento del 7 %, applicato a partire dal 2009.

424.06 L'Esecutivo ha presentato il messaggio municipale n. 13 / 2012, per la vendita all'AGE SA, su richiesta di quest'ultima, del terreno di proprietà comunale, sul quale sorgono i loro magazzini.

AZIENDA ACQUA

Nessuna osservazione.



Restando a vostra disposizione per ogni ulteriore ragguaglio, che riterrete utile e necessario, vi invitiamo a voler

risolvere:

1. I CONTI PREVENTIVI 2013 DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE E DELL' AZIENDA ACQUA, NELLE RISPETTIVE VOCI SPESE E RICAVI DELLE DIVERSE CATEGORIE CHE LI COMPONGONO, SONO APPROVATI. -----
2. IL MUNICIPIO È AUTORIZZATO AD ADOTTARE LE STESSE MISURE CHE IL CANTONE, A MEZZO DEL GRAN CONSIGLIO, HA PREVISTO, QUALE CONTRIBUTO STRAORDINARIO (AD ESEMPIO RIDUZIONE DEGLI STIPENDI DEL 2%, RISERVATI I PRIMI FR. 20'000.--, IN PROPORZIONE ALLA PERCENTUALE LAVORATIVA, INCLUSE LE RETRIBUZIONI DEI MUNICIPALI). -----
IL CONTRIBUTO STRAORDINARIO SARÀ RESTITUITO PER INTERO SE IL CONTO D'ESERCIZIO DEL COMUNE CHIUDE IN PAREGGIO A CONSUNTIVO 2013 DOPO LA RESTITUZIONE. -----
IL PRELIEVO DEL CONTRIBUTO STRAORDINARIO NON HA RIPERCUSSIONI NEL CONTESTO DELLA CASSA PENSIONI, NEL SENSO CHE LO STIPENDIO ASSICURATO È CALCOLATO SULLO STIPENDIO BASE, NON DECURTATO DAL CONTRIBUTO STRAORDINARIO. -----
3. IL MUNICIPIO È AUTORIZZATO AD EMETTERE L'INCASSO DELL'IMPOSTA COMUNALE 2013 SULLA BASE DEL FABBISOGNO LORDO PREVISTO DI FR. 26'749'600.--. -----
4. IL MOLTIPLICATORE D'IMPOSTA PER L'ANNO 2013 È FISSATO ALL'82%. -----

Vogliate gradire, egregio signor Presidente, gentili signore ed egregi signori Consiglieri comunali, l'espressione della nostra stima.

PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco:

il Segretario:

Moreno Colombo*

Umberto Balzaretti



Allegato:

Piano degli investimenti 2012 - 2016

PIANO DEGLI INVESTIMENTI (in migliaia di franchi)
23.10.2012

Ris. mun. 1678 / 23 ottobre 2012

OPERA	CREDITO VOTATO/ SPESA PREVISTA		2012		2013		2014		2015		2016	
	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE
1 EDUCAZIONE												
1.1 Risanamento centro scolastico: misure antincendio e serramenti (manca MM)	1'000								200		200	
1.2 Nuovo corpo aule speciali (manca MM)	5'500				100		200		1700		2000	
1.3 Risanamento area esterna scolastica CPC (manca MM)	900	300			450	150	450	150				
2 CULTURA												
2.1 Climatizzazione Spazio Officina (ris. mun. 1331, 21.08.2012)	90				90							
3 SPORT E TEMPO LIBERO												
3.1 Stadio calcio: ristrutturazione per nuove disposizioni ASF (MM 14/2011, CC 01.03.2012)	4'367	1'073	100		1'000		500		500		500	
3.2 Risanamento Palapenz (manca MM)	500	300					250	150	250	150		
4 SERVIZI E ATTIVITA' SOCIALI												
4.1 Ristrutturazione Centro giovani (manca MM)	1'000	500							500		500	
4.2 Risanamento tetto Casa Soave e impianto riscaldamento (manca MM)	350						350					
4.3 Istituti sociali, sistemazione area verde (503.94) (ris. mun. 239, 07.02.2012)	70	30	70	30								
4.4 Ampliamento Casa Giardino (manca MM)	1'000	300									1'000	300

OPERA	CREDITO VOTATO		2012		2013		2014		2015		2016	
	SPESA PREVISTA		USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE
	USCITE	ENTRATE										
5 TERRITORIO												
5.1 Marciapiede via Tinelle (MM 19/2010, CC 20.12.2010)	430	200	430	200								
5.2 Contributi migliona ricalifica Corso San Gottardo (28.03.07) (MM 3/2007, CC 28.03.2007)		1'830		80		80		80		80		80
5.3 Ricalifica quartiere di via Soldini 1a fase (MM 19/2009, CC 21.12.09)	5'730	700	1'100		1'000		1'000		1'000		1'000	
5.4 Ripavimentazione posteggio "Bar Silver" (ris. mun. 520, 29.03.2011)	100				100							
5.5 Ponte 1° Agosto (MM 6/2010, CC 30.08.2010)	722	320			500		222	320				
5.6 Impianto semaforico via Dunant e sist. strade adiacenti (manca MM)	500	150										
5.7 Nuova passerella FFS sul Faloppia (manca MM)	380	120										
5.8 Partecipazione risanamento tunnel via Favre (manca MM)	2'200											
5.9 Sistemazione via Rampa + contr. manufatto FFS (MM 6/2012, CC 1.10.2012)	750				500		250					
5.10 Ricalifica Piazza Col C. Bernasconi (manca MM)												
5.11 Comparto via Francini (manca MM)	1'200											
5.12 Progetto passaggi pedonali sicuri (MM 4/2010, CC 30.08.2010)	430		200		100							
5.13 Allestimento varianti PR (manca MM)	100				100							
5.14 Messa in sicurezza cigli stradali e parapetti lungo strada Regina / via Campagna (501.28) (MM 8/2010, CC 30.08.2010)	415		200									
5.15 Riasfaltatura tratto CSG da via Vela a via Verdi (ris. mun. 1338, 28.08.2012)	90		90									
5.16 Passerella riale in via Milano (501.40) (ris. mun. 1002, 18.05.2010; 655, 24.04.2012)	61		61									
5.17 Illuminazione pubblica Largo Kennedy (501.41) (ris. mun. 656, 24.04.2012)	69		69									
5.18 Progetto scuola sartoria e moda (581.20) (ris. mun. 1379, 23.08.2011)	50				50							
5.19 Contributo Comune per opere PTM (MM 4/2011, CC 01.03.2012)	3'514		350		350		350		350		350	

OPERA	CREDITO VOTATO/ SPESA PREVISTA		2012		2013		2014		2015		2016	
	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE
6 AMBIENTE												
6.1 Contributi di costruzione canalizzazioni (07.11.83)		11'500		250		250		250		250		250
6.2 Contributo per il risanamento dell'impianto di depurazione consortile fasi 1 e 2 (MM 3/2005, CC 12.09.05)	5'386	1'700					200		200		200	
6.3 Anticipazione opere PGS (MM 17/2010, CC 20.12.2010)	5'900	680	500		300	100	300	100	800	200	800	200
6.4 Compensorio forestale 3° tappa (509.03) (MM 7/2007, CC 14.05.2007)	600	360	120									
6.5 Compensorio forestale 4° tappa (manca MM)	600	360					120	70	120	70	120	70
6.6 Riorganizzazione centri raccolta rifiuti (506.21) (MM 15/2011, CC 05.03.2012)	814		64		500		250					
8 AMMINISTRAZIONE - DIVERSI												
8.1 Riorganizzazione logistica uffici comunali (MM 22/2008, CC 15.06.2009)	1'939		500		500							
8.2 Misure anticicliche - interventi di miglioria e manutenzione straordinaria su diversi stabili (MM 7/2009, CC 29.10.2009)	1'920		150									
8.3 Ristrutturazione ex Coop Pedrinat (MM 23/2010, CC 06.06.2011)	1'150		550		600							
8.4 Risanamento piazzale stabile ex Pompieri (MM 18/2011, CC 1.10.2012)	180				180							
8.5 Ristrutturazione e nuovo edificio via Bossi 11 (manca MM)	4'000				200		1'500		1'500		800	
8.6 Messaggio supplementare ristrutturazione sede Municipio (MM 7/2012, CC 1.10.2012)	327				327							
8.7 Investimenti diversi	800				200		200		200		200	
8.8 Nuova sede UTC-AGE SA (manca MM)	10'000	6'000			100		100		500		1'000	
8.9 Expo 2015 treno-albergo (manca MM)	1'800	1'000			300		500		1'000			
8.10 Marciapiede Nucleo - Cimitero Pedrinat (manca MM)	300								300			
TOTALI	67'234	27'423	4'554	560	7'547	580	6'742	1'120	9'120	1'750	8'670	1'400
INVESTIMENTI NETTI	39'811		3'994		6'967		5'622		7'370		7'270	
Investimenti da promuovere a dipendenza della disponibilità finanziaria	32'130	9'030	0	0	1'450	150	3'670	370	6'270	1'220	5'820	870
Investimenti già votati	35'104	18'393	4'554	560	6'097	430	3'072	750	2'850	530	2'850	530